

ENG – Hanging instructions:

Wall cover is checked for manufacturing defects. However, always check the product before cutting and hanging it. We are not responsible for a faulty product once it has been hung. In the event of a complaint, attach the label with the serial no.

Preparation: The surface must be dry, supportive and slightly absorbent. Remove any loose paper or paint. Apply primer to any porous or very absorbent surfaces. Shiny surfaces should be roughened.

Temperature: Ensure there is good ventilation and maintain a normal room temperature – at least 18 °C.

Paste: Use Reflekt Extra wallpaper paste.

Hanging:

1. Cut Wall cover into lengths, with an extra 5–10 cm for use along cornices and skirting boards. Remember to check the wall covering.
2. Apply Reflekt Extra wallpaper paste to the wall in an even layer. 1 litre is sufficient for 2–3 m².
3. Hang the Wall cover edge-to-edge or with an overlap. For a perfect join at the overlap, cut through both layers. Start at the top edge and smooth out towards the sides with a wallpaper brush. Continue by pressing the brush firmly in the middle of the length and then smooth out towards the sides to avoid air bubbles. If, despite this, you do get air bubbles, loosen the entire length and start smoothing it out again.
4. Use a Stanley knife to make a clean cut by the skirting board. Use a steel putty knife to cut a straight edge. Remove any excess paste with a damp sponge immediately.
5. Leave to dry for 24–48 hours with plenty of ventilation before painting or wallpapering over.

Tools:

A long-haired paint roller for the paste. A ruler and Stanley knife. Wallpaper brush, steel putty knife, scissors, sponge, folding rule and pencil.

SE – Uppsättningsanvisning:

Renoveringstapet är kontrollerad mot fabriksfel. Kontrollera ändå produkten innan skärning och uppsättning. Vi ansvarar inte för en redan uppsatt vara med fel på. Vid ev. reklamation ska etiketten med fabr. nr. bifogas.

Förbehandling: Underlaget ska vara torrt, bärande och svagt sugande. Dåligt sittande tapet eller färg ska tas bort. Porösa eller kraftigt sugande ytor grundas. Blanka ytor mattslipas.

Temperatur: Sörj för god ventilation och håll normal rumstemperatur – minst 18 °C.

Lim: Använd Reflekt Vävlim Extra.

Uppsättning:

1. Renoveringstapet skärs i våder med ett tillägg på 5–10 cm som används vid skärning längs tak- och fotlister. Kom ihåg att kontrollera väggbeklädnaden.
2. Reflekt Vävlim Extra limmas på väggen till enhetligt skikt. 1 liter räcker till 2–3 m².
3. Renoveringstapet sätts upp kant-i-kant eller med överlapp. För en perfekt skarv vid överlapp, skär igenom båda lagren. Börja i överkant och jämna ut mot sidorna med en tapetborste. Fortsätt med att trycka fast med borsten mitt i våden och jämna sedan ut mot sidorna för att undvika luftfickor. Uppstår det trots allt luftfickor, lossa hela våden och börja om med att jämna ut.
4. Renskarvning mot golvlister görs med brytbladskniv. Använd en stålsparkel för att skära rakt. Överskott av lim tas bort omgående med en fuktig svamp.
5. Låt torka ca 1–2 dygn med god ventilation innan övermålning eller tapetsering.

Verktyg:

Långhårig målarrulle för limmet. Linjal och brytbladskniv. Tapetborste, stålspackel, sax, svamp, tumstock och blyertspenna.

NO – Instruksjoner for oppsetting:

Renoveringstapet er kontrollert for produksjonsfeil. Kontroller likevel produktet før du kutter og setter det opp. Vi tar ikke ansvar for allerede oppsatt vare med feil. Ved eventuell reklamasjon skal etikett med fabriksjonsnummer vedlegges.

Förbehandling: Underlaget skal være tørt, bærende og svakt sugende. Tapet eller maling som sitter dårlig, skal fjernes. Porøse eller sterkt sugende underlag grunnes. Blanke overflater mattslipes.

Temperatur: Sørg for god ventilasjon og hold normal romtemperatur – minst 18 °C.

Lim: Bruk Reflekt Vævlim Ekstra.

Oppsetting:

1. Renoveringstapet skjæres i lengder med et tillegg på 5–10 cm til bruk ved skjæring langs tak- og gulvlister. Husk å kontrollere veggbekledningen.
2. Reflekt Vævlim Extra limes på veggen i et jevnt lag. 1 liter dekker 2–3 m².
3. Renoveringstapet settes opp kant-i-kant eller overlappende. Du får en perfekt skjøt ved overlapping ved å skjære gjennom begge lagene. Begynn øverst og jevn ut mot sidene med en tapetbørste. Fortsett med å trykke fast med børsten midt i lengden, og børst deretter ut mot sidene for å unngå luftbobler. Kommer det luftbobler likevel, løsner du hele lengden og starter utjevningen på nytt.
4. Renskjær mot gulvlister med en tapetkniv. Bruk en stålsparkel for å skjære rett. Overskytende lim fjernes umiddelbart med en fuktig svamp.
5. La tørke i 1–2 døgn med god ventilasjon før overmaling eller tapetsering.

Verktøy:

Langhåret malerulle for limet. Linjal og tapetkniv. Tapetborste, stålsparkel, saks, svamp, tommestokk og blyant.

DE – Anleitung für das Anbringen:

Renoviervlies wurde auf Herstellungsfehler überprüft. Prüfe dennoch vor dem Schneiden und Anbringen das Produkt. Wir übernehmen keine Haftung für bereits angebrachte, fehlerhafte Ware. Bei eventuellen Reklamationen muss das Etikett mit der Hersteller Nummer beigelegt werden.

Vorbereitung: Die Oberfläche muss trocken, tragfähig und leicht absorbierend sein. Schlecht sitzende Tapete oder Farbe muss entfernt werden. Poröse oder stark absorbierende Oberflächen werden grundiert. Glatte Oberflächen werden aufgeraut.

Temperatur: Für gute Belüftung sorgen. Die Zimmertemperatur sollte mindestens 18 °C betragen.

Leim: Verwende Reflekt Gewebekleber Extra.

Anbringen der Tapete:

1. Renoviervlies wird in Bahnen mit zusätzlich 5–10 cm geschnitten. Dies ist für das Zuschneiden entlang Decken- und Fußleisten notwendig. Denke daran, die Wandverkleidung zu überprüfen.
2. Reflekt Gewebekleber Extra wird in einer einheitlichen Schicht an der Wand aufgetragen. 1 Liter reicht für 2–3 m².
3. Die Renoviervlies wird auf Stoß angebracht oder mit Überlappung. Für eine einwandfreie Verbindung an der Überlappung, beide Schichten durchschneiden. Beginne am oberen Rand und gleiche zu den Seiten hin mit einer Tapezierbürste aus. Dann mit der Bürste in der Mitte der Bahn andrücken und zu den Seiten hin ausgleichen, um Luftblasen zu vermeiden. Treten trotzdem Luftblasen auf, muss die gesamte Bahn gelöst und erneut mit dem Ausgleichen begonnen werden.
4. Verwende ein Cuttermesser, um einen sauberen Schnitt an der Sockelleiste durchzuführen. Verwende eine Stahlspachtel, um gerade zu schneiden. Überschüssigen Leim sofort mit einem feuchten Schwamm entfernen.
5. Vor dem Überstreichen oder Tapezieren ca. 1–2 Tage bei guter Belüftung trocknen lassen.

Werkzeug:

Langhaariger Farbroller für den Leim. Lineal und Cuttermesser. Tapezierbürste, Stahlspachtel, Schere, Schwamm, Zollstock und Bleistift.

FI – Kiinnitysohje:

Remonttitapetti on käynyt läpi laadunvarmistuksen valmistusvirheiden varalta. Tarkasta tuote kuitenkin ennen leikkaamista ja kiinnittämistä. Emme vastaa virheistä jo kiinnityksessä tuotteessa. Mahdollisiin reklamaatioihin on liitettävä etiketti, jossa on valmistusnumero.

Esikäsitely: Alustan on oltava kuiva, kantava ja kevyesti imukykyinen. Huonosti paikallaan oleva tapetti tai maali on poistettava. Huokoiset tai voimakkaasti imukykyiset pinnat on pohjustettava. Kiiltävät pinnat on hiottava himmeiksi.

Lämpötila: Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta ja pidä huoneenlämpötila normaalina, vähintään 18 °C:ssa.

Liisteri: Käytä Reflekt Extra -liisteriä.

Asettaminen:

1. Remonttitapetti leikataan vuodiksi jättämällä ylimääräistä pituutta 5–10 cm, jota käytetään leikkauksessa katto- ja lattialistoja pitkin. Muista tarkastaa seinäpäällyste.
2. Reflekt Extra -liisteri levitetään seinään yhtenäisenä kerroksena. 1 litra riittää 2–3 m²:iin.
3. Remonttitapettivuodat asetetaan vierekkäin puskusamaan tai limittään. Saat aikaan täydellisen sauman limityskohdassa leikkaamalla kummankin kerroksen läpi. Aloita yläreunasta ja tasoita sivuja kohti tapettiharjalla. Jatka painamalla harjalla lujasti vuodon keskikohtaa ja tasoita sitten sivuja kohti ilmataskujen ehkäisemiseksi. Jos ilmataskuja kaikesta huolimatta muodostuu, irrota koko vuota ja aloita tasoittaminen uudelleen.

4. Viimeistelyleikkaus jalkalistaa vasten tehdään katkoteräveitsellä. Käytä teräslastaa apuna suoran leikkauksen aikaansaamiseksi. Poista liisterijäämät välittömästi kostealla sienellä.
5. Anna kuivua 1–2 vuorokautta ennen maalausta tai tapetointia.

Työkalut:

Pitkakarvainen maalitela liisteriä varten. Viivain ja katkoteräveitsi. Tapettiharja, teräslasta, sakset, sieni, mittakeppi ja lyijykynä.

